

# CELESTIAL AIRS OF ANTIQUITY

*Music of the Seven-  
String Zither of China*

*Edited by*

BELL YUNG

A-R EDITIONS, INC.  
*Madison*

# CONTENTS

Preface	vii
INTRODUCTION	1
The Guqin	2
Notation	4
Performance Practice	5
The <i>Shenqi Mipu</i>	6
Yao Bingyan	7
<i>Jianzipu</i> and Performance	8
<i>Jianzipu</i> and Staff Notation	10
Note on the Transcription	12
PREFACE TRANSLATIONS AND COMMENTARIES	13
JIUKUANG (WINE MADNESS)	17
HUAXUYIN (SONG OF HUAXU)	21
YANGCHUN (SUNNY SPRING)	24
LIUSHUI (FLOWING WATERS)	32
XIAOHUJIA (LITTLE BARBARIAN HORN, OR THE STORY OF CAI WENJI)	45
GUANGLINGSAN (NIEZHENG ASSASSINATES THE KING OF HAN)	60
APPENDIX 1	79
<i>Jianzipu</i> Notation Symbols	
APPENDIX 2	87
Chinese Prose and Special Symbols Used in the <i>Jianzipu</i> Notation	
APPENDIX 3	89
Performance Notes	
APPENDIX 4	93
Facsimiles	
GLOSSARY OF CHINESE NAMES AND TERMS	158
REFERENCES	161
NOTE ON THE RECORDING	162

# YANGCHUN (SUNNY SPRING)

♩ = 52

1  
芍 司 奎 旬 司 篓 从 豆 𠂇 乍 国 篓 杜 篓 大 九 篓 𠂇  
六 荟 庚 六 開 𠂇 三 乍 旬 国 篓 杜 国 篓 莼 莼 大 六 開 六 𠂇

5  
荳 庚 六 開 𠂇 三 乍 旬 国 篓 杜 国 篓 莼 莼 大 六 開 六 𠂇

8  
大 莼 大 庚 六 莼 大 莼 六 𠂇 引 上 七 八 日 大 七 𠂇 大 莼 大 七 𠂇 莼 五 𠂇 四 莼  
大 莼 大 庚 六 莼 大 莼 六 𠂇 引 上 七 八 日 大 七 𠂇 大 莼 大 七 𠂇 莼 五 𠂇 四 莼

11  
大 莼 大 庚 六 莼 大 莼 六 𠂇 引 上 七 八 日 大 七 𠂇 大 莼 大 七 𠂇 莼 五 𠂇 四 莼  
大 莼 大 庚 六 莼 大 莼 六 𠂇 引 上 七 八 日 大 七 𠂇 大 莼 大 七 𠂇 莼 五 𠂇 四 莼

14  
大 莼 大 庚 六 莼 大 莼 六 𠂇 引 上 七 八 日 大 七 𠂇 大 莼 大 七 𠂇 莼 五 𠂇 四 莼  
大 莼 大 庚 六 莼 大 莼 六 𠂇 引 上 七 八 日 大 七 𠂇 大 莼 大 七 𠂇 莼 五 𠂇 四 莼

18 ②

25

然奈七 太尤庄六可达苛远 六七  
电七上八九日 引大主庄六可达苛远庄六  
然过五

26

荀 惟 荀 司 远 益  
大 木 七 引 上 八 大 也 引 下 九 大 应 荀 大 八 日 五 初  
荀 惟 荀 司 远 益

29

廿九引上七  
廿六尾引廿九  
后五尾引廿九  
廿九引上九  
廿六尾引廿九  
廿三二引廿九

33

三 匀刁居 ⑤ 独占前尤应曾 惟苟尤正 二乍